

英汉 农产品加工 科技词汇

AN ENGLISH-CHINESE
DICTIONARY
OF AGROTECHNY



學苑出版社

英汉农产品加工科技词汇

AN ENGLISH-CHINESE DICTIONARY OF AGROTECHNY

主 编 秦含章

编 委 (按姓名笔划为序)

尹宗伦 秦含章

陈希浩 萧家捷

学苑出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英汉农产品加工科技词汇/秦含章主编.-北京:学苑出版社,
2000.12

ISBN 7-80060-224-9

I. 英…… II. 秦…… III. 农产品-加工-词汇-英、汉 IV. S37
-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 77672 号

学苑出版社出版发行

北京市万寿路西街 11 号 100036

争锐图文设计制作公司照排

高碑店印刷厂印刷 新华书店经销

787×1092 32 开本 29.5 印张 1800 千字

2000 年 11 月北京第 1 版 2000 年 11 月北京第 1 次印刷

印数: 1—1000 册 定价: 50.00 元

前 言

“国以农为本，民以食为天。”重视农业是我国的一项基本国策。1998年3月，李鹏总理在第九届第一次全国人民代表大会的政府工作报告中指出：“农业事关全局，在不放松粮食生产的同时，积极发展畜牧业、水产业和林业，发展农副产品加工，推广生产、加工、贮藏保鲜等方面的先进适用技术。”为适应当前农业的快速发展的形势，根据广大从事农业生产、保鲜、加工、贮藏各方面专业人员的需求，我们编译了这本《英汉农产品加工科技词汇》，现作如下说明：

一、编辑方针。由于农产品的范围很广，其发展过程源远流长，世界不同地区各有其独特产品，而随着科学的进步，有关农产品加工的新技术不断涌现，因此，本书将编辑方针定为“广博，精深”，使之兼容并蓄，内容丰富，为当前相关读者必备的工具书。

二、内容简介。农产品加工是一工业门类，其中食品各项加工及制造业常用的专业术语在本书中占大部分。属于传统手工业、日用工艺品以及经营管理方面的专业用语，在本书中占小部分。

在编辑过程中，曾参考美、英最新出版的专业词典和书籍，也吸收了法、意、德、西等国家书籍、词典中的有关专业用词，作为英文外来语，并附注国家名称，以资区别。

科学不断发展，专业新词也越来越多，例如，生物工程作为新兴的学科，新词层出不穷，本书精选其中常用的编入，以满足

读者一定的需求。

三、收词范围。根据我国的历史传统和当前的经济发展情况，将选词范围定为：以中国农业加工体系为基础，适当增加土特产品，以及今后不久必须引进的国外新科技。具体内容涉及食品工业、饮料工业、农产品保藏工业、发酵工业、酿酒工业、日用品工业以及相关的基础学科的词汇共 78,000 余条，全书共计 200 万字。希望能对大专院校，科研单位，生产工厂的科技人员有所帮助。

五、参加本书编辑工作的有：秦含章、萧家捷、尹宗伦、陈希浩、索颖、秦小文和中国科学院高能物理研究所、地质矿产部物化探矿研究所的研究人员，以及轻工业部食品发酵工业研究所的编辑人员。

六、感谢国外亲友馈赠新出版的外文书籍，丰富了本词汇的内容。出版这本工具书，需要较多的费用，承蒙明槐贡酒厂等企业慷慨资助，得以及时付印，在此表示衷心的感谢。

编辑科技词汇是一项复杂的工作，限于我们的水平，缺点和错误必然存在，特别是其中的一些新词需要查阅我国已出版的词汇、字典、书刊，有时甚至花费很多时间，也未必译得确切。不妥之处，敬请读者提出批评和建议，以便再版时更正。

编 者

使用说明

1. 词条按英文字母顺序排列。

2. 复合词视为一词，按字母顺序排。

如： spoon

spoon bread

spoon meat

3. 一个词条有不同释义时，用①、②、③……分开。

如： drier ①干燥机，干燥器；②干燥剂，催干剂

4. 意义相同或近似的几个不同中文释义之间用“，”分开。

如： curdle 凝结，凝固

5. 词条有同义词时，同义词前加“=”，并将“=”与同义词加括号。

如： adipose cell (= fat cell)

6. 说明性的文字以及使用时可省略的字置于“()”内。

如： cheese rennet 制干酪用的凝乳酶(可用以凝固乳汁)

lemon marmalade (加)柠檬(皮的)马菜兰(果酱)

7. 鱼尾号“【】”用于注明学科，置于释义前。

如： fractional carbonation 【糖】部分饱和碳酸气

8. 表示外来语的略语，加“〔〕”，置于释义前。

如： abattoir 〔法〕屠宰场

略 语 表

〔西〕 西班牙语	〔葡〕 葡萄牙语	〔拉〕 拉丁语
〔英〕 英国特有用语	〔澳〕 澳洲特有用语	〔俗〕 俗语
〔美〕 美国特有用语	〔匈〕 匈牙利语	〔方〕 方言
〔德〕 德语	〔俄〕 俄语	〔俚〕 俚语
〔意〕 意大利语	〔日〕 日语	〔单〕 单数
〔法〕 法语	〔印〕 印度语	〔复〕 复数
〔希〕 希腊语	〔非〕 非洲土语	〔古〕 古语

【糖】 制糖	【药】 药品	【渔】 渔业
【罐】 罐头	【烟】 烟草	【动】 动物
【化】 化学	【植】 植物	【粉】 制粉
【物】 物理	【包】 包装	【茶】 茶叶
【粮】 粮食	【盐】 制盐	【农】 农业
【发】 发酵	【矿】 矿产	【色】 色素
【冷】 制冷	【机】 机械	【纺】 纺织
【生】 生物	【医】 医学	【肉】 肉制品
【革】 制革	【酒】 酿酒	【微】 微生物
【屠】 屠宰	【乳】 乳品	【商】 商品名
【油】 油脂	【谷】 谷类	【解】 解剖学
【数】 数学	【电】 电学	【营】 营养学
【添】 食品添加剂		

A

A B Goods [美] 胶质软糖类产品

a chain A 链, 重链

à la king 奶油沙司的 (例如 chicken à la king 奶油沙司拌鸡肉)

à l'africaine [法] 非洲式烹调用餐 (例如: 将马铃薯切成油橄榄形的小块, 在黄油中炸成棕色, 随加两种蔬菜, 常用者, 为黄瓜和汽蒸或油煎的茄子; 正碟为浓味烤绵羊肉, 外加番茄酱调料)

à l'amiral 鱼碟中专用装饰配菜

à l'anglaise 按英国式烹调的菜、鱼、肉

à l'autrichienne 奥地利式 (烹调的) 各种辣味菜肴

abaca ① 蕉麻 (指纤维); ② 麻蕉 (指植物)

abacterial 无细菌的

abaisse [法] ① 千层饼, 千层夹心糕; 饼干碎片; ② 压薄的面团, 擀薄的面团; ③ 面包薄皮

abaisser [法] 将面团擀薄

abalone ① 鲍属 (*Haliotis*) 贝类的总称; ② 大鲍 (鱼); ③ [日] 石决明

abat-faim (= "hunger-killer") [法] "主碟"前上桌的第一道菜肴 (但非正餐的第一道菜肴)

abtte [法] 宽厚的双口刀 (用于切薄肉块)

abt(t)is [法] 鸡鸭的内脏, 家禽宰杀后的头、颈、爪、翅膀、内脏等的总称

abattoir [法] 屠宰场

abavo 印度南瓜 (属)

abbe camera lucida 阿贝显微镜描图器

abbe refractometer 阿贝折光仪, 阿贝折射计

abdomen 腹 (部)

abdominal fin 腹鳍

abdominal meat 腹肉

abdominal scale 腹鳞

abductor 外展肌

abegnades or abignades 点鹅肠 (与柠檬片、鹅油炸面包同食)

aberrant form 异常型

aberrant type 畸变型

aberration 畸变, 变型, 偏差, 像差

abietic acid 松脂酸, 松香酸

ability to retain moisture 保湿力

abiotic degeneration ① 非生物性败坏; ② 非生物性退化

abiotrophy 营养性衰竭; 生活力缺乏

abluent 洗净剂

ablutions at the table 就餐时, 在桌上洗手指用水

abnormal detining 异常溶锡

abnormal flavour 味道或气味, 反常的风味

abnormal milk 异常乳

abomasum (反刍动物的) 第四胃, 真胃, 皱胃

abortion 未成熟粒, 瘪粒

abortive 未成熟的, 瘪的

aboukir 浇灌咖啡糖膏, 并装饰有阿月浑子碎屑的松糕点心

above proof 在规定度以上

above-ground portion 显露在地上的部分

abbranchial 无鳃的

abrasion peeling (= **abrasive peeling**) 磨擦去皮

abrasive peeler 磨擦去皮机

abricot-pays (西印度产) 一种厚皮、杏黄色果肉水果

abricotine ①杏子酒; ②杏汁酒

abridged mashing system 缩短的麦芽汁制法

absence of defect 无缺陷, 无缺点

absidia 犁头霉属

absinth(e) (= **worm wood**) ①苦艾, 洋艾; ②苦艾酒, 洋艾酒

absinthium (= *Artemisia absinthium* 拉, = **wormwood**) 【植】苦艾

absolute alcohol 无水酒精, 绝对酒精

absorbability 吸收能力, 吸收性

absorbance [法] ①吸收比, 吸收率, 吸光度; ②吸收本领, 吸收

absorbancy ①吸光度, 吸收比; ②吸收能力

absorbancy index 吸光系数, 吸收指数

absorbate 吸收物

absorbent ①吸收质, 吸收体; ②吸收剂

absorbent cotton 脱脂棉

absorbent gland 淋巴腺, 吸收性腺

absorbent oil 吸收油

absorbent packing (= **absorbent packing material**) 吸收性包装材料

absorber ①吸收器; ②吸收剂; ③减振器, 消振器

absorbing capacity 吸收能力

absorptiometer ①吸收比色计, 吸收光度计; ②(液体)溶气计; ③(液体)吸气计

absorption cell 吸收池

absorption coefficient 吸收系数

absorption column 吸收柱, 吸收塔

absorption refrigerator 吸收式冷冻柜

absorption spectrum 吸收光谱

absorption test 吸收试验

absorption tray 吸收塔盘

absorption water 吸收水

absorptive capacity 吸收容量, 吸收力量

absorptivity ①吸收性, 吸收率; ②吸收系数

abstriction 孢子的缢断形成作用

abyssal alga 深水藻类

abyssal fish 深海鱼类

abyssal pelagic fishes ①深海中上层鱼类; ②远洋深海鱼类

acacia gum 金合欢树胶

acalcerosis 缺钙症

Acanthopanax gracilistylus 五加, [俗] 五加参

acanthopterygian fish 棘鳍鱼

acaricide 杀螨剂

acarpou 不结果实的, 无果实的

acarus [法] ①陈腐面粉中的螨; ②疥螨, (寄生于植物的) 瘿螨

acaryote 无核期; 无核细胞

acat(es) (= **delicacies**) 美味食品, 精美可口的食物

acaulescence 无茎, 短缩茎

A. C. broth (= **aerobic culture broth**) 好气培养肉羹

accelerant 催速剂, 促进剂

accelerated areation method 加速通气法

accelerated ag(e)ing 加速老化, 快速陈酿

accelerated fermentation 加速发酵

accelerated freeze dryer 速冻干燥机

accelerated maturation 加速成熟

accelerated process 快速方法

accelerated reaction 促速反应

accelerating agent 催化剂, 促进剂

accelerating culture 促进栽培, 加速培养

accelerating death phase 加速死亡期

accelerating germination 促进发芽, 催芽作用

accelerator 促进剂, 加速剂, 速滤剂

accent (= **monosodium glutamate**) 味精

Ac'cent [美] 味精 (商品名)

acceptability 可接受性

acceptable daily intake (= ADI) 每日容许摄入量 (一种化学物质, 人类终生每日摄入对人体健康无任何不良效应的剂量, 以每 kg 体重摄入的 mg 数表示)

acceptable quality level (AQL) 合格质量水平

acceptance rate 合格率

acceptance test 合格试验

acceptor ① 接受体, 受体; ② 接受器, 接纳体

acceptor site 受体部位

accessory foods ① 辅助食品; ② 食品 (中添加的) 辅料, 佐料

accessible compressor 易卸压缩机, 半密闭压缩机

accessory 副的, 附属的, 辅助的

accessories ① 附加配菜; ② 附属设备, 附件

accessory equipment 辅助设备

accessory factor 补助因素

accessory food factor ① 副食物因素 (维生素); ② 补佐食物因素

accessory fruit (= false fruit) 附果, 假果

accessory nucleus 副核

accessory pigment 辅助色素

accessory substance 补助物料 (指维生素, 增补营养素, 添加剂)

accidental error 偶然误差

accidental variation 偶然变异

acclimate (= acclimatize) 使驯化, 驯化

acclimation (= acclimatization) 驯化 (作用)

accommodation 调节, 调节作用; 适应; 便利

accommoder [法] 包括调味和烹煮的烹饪术

accompaniments for salads 随同凉拌菜上桌的小菜

accompaniment salad 随同色拉 (特) (就餐时, 随同主菜肴上桌的色拉, 或单独上桌的色拉)

accredited milk 特级牛奶 (在保证符合卫生要求的控制条件下取得的奶)

accumulation 堆集, 累积

accumulation culture 蓄积培养, 富集培养

accumulation of glutamate 谷氨酸积累

accumulative table (= accumulating table) 洗瓶机的集瓶台

accumulator ① 蓄电池; ② 蓄油器; ③ 蓄力器; ④ 蓄压器; ⑤ 蓄热器; ⑥ 存贮台或存贮器

accurate filling 准确装填

acelation (= acylation) 酰化 (作用)

acerb 酸涩的

acerb fruit 又酸又涩的水果, 酸涩的水果

acerbic 酸涩的

acerbity ① 酸涩度; ② 酸涩味

acerola 或 **Barbados cherry** 西印度樱桃, 巴巴多斯樱桃 (富含维生素 C)

acescence ① 微酸化, 微发酸, 微变酸; ② 酒的酸败; ③ 葡萄酒发生醋酸气味

acescency 微酸味

acescent 易酸的, 略带酸味的

acetabulum ① (在古罗马时代) 储藏葡萄酒所用器皿; ② 一种容量的名称单位 (合 270 毫升)

acetal ① 乙缩醛, 乙醛缩二乙醇; ② 醛缩醇, 缩醛 (醛缩二醇)

acetal resin 缩醛树脂

acetaldehyde 乙醛

acetaldehyde dehydrogenase 乙醛脱氢酶

acetaldehyde mutase 乙醛变位酶, 乙醛移位酶

acetaldol (= aldol) 乙缩醛醇, 丁间醇醛

acetamidase 乙酰胺酶

acetarious 用于凉拌菜的, 用于色拉的

acetamidoglucal 乙酰氨基葡萄糖

acetary (= acidic fruit pulp) 酸性果肉

acetate ①醋酸盐, 醋酸酯; ②乙酸盐, 乙酸酯; ③醋酸, 乙酸

acetate activating enzyme 醋酸激活酶

acetate fiber 醋酸纤维

acetate film 醋酸纤维薄膜

acetate kinase 醋酸激酶

acetate metabolism 醋酸代谢

acetate replacement factor 醋酸盐移位因子

acetator 酿醋罐

acetic ①醋的; ②乙酸的

acetic acid 醋酸, 乙酸

acetic acid bacteria 醋酸细菌

acetic acid fermentation 醋酸发酵

acetic acid preserves 醋酸浸渍 (保藏) 食品

acetic aldehyde 乙醛

acetic-alkali equilibrium (= acid-alkali equilibrium) 酸碱平衡

acetic anhydride 醋 (酸) 酐

acetic bacteria 醋酸细菌

acetic clump 醋坏

acetic ether (= ethyl acetate) 醋酸乙酯, 乙酸乙酯

acetification 醋化作用, 成醋作用, 醋的生产过程

acetified 醋化的, 醋酸化的

acetified cask 酿醋桶

acetified must 醋酸化的葡萄汁

acetifier 醋化器, 酿醋器

acetify 醋化

acetimeter (= acetometer) 醋酸比重计, 醋酸定量器

acetimetry 醋酸定量 (测定醋酸含量, 测定醋酸浓度), 醋酸测定 (法)

acetin 醋精, 醋酸甘油酯

acetoacetate 乙酰乙酸, 乙酰乙酸盐 (或

酯)

acetobacter 醋酸杆菌属

acetobacter aceti (纹膜) 醋酸 (醋) 杆菌, 醋化醋杆菌

acetobacter melarogenum 产黑素醋杆菌

acetobacter mesoxydans 半氧化醋杆菌

acetobacter oxydans 起氧化醋杆菌

acetobacter peroxydans 过氧化醋杆菌

acetobacter roseum 桃红醋杆菌

acetobacter suboxydans 弱氧化醋杆菌

acetobacter vimi acetati 葡萄酒醋化杆菌

acetobacter rancens 恶臭醋杆菌

acetobacter xylinum 木醋杆菌, 胶醋杆菌

acetobutyl bacteria 丙酮丁醇细菌

aceto-carmin 醋酸胭脂红

acetoin (= 3-hydroxybutanone-2 acetyl carbinol) 醋噻, [俗] 乙偶姻, 3-羟基丁酮- [2], 乙酰甲基甲醇

aceto-glycerides 醋酸甘油酯

acetokinase 醋酸激酶, 醋化激酶

acetol 丙酮醇, 乙酰甲醇

acetolactate (= ALA) 乙酰乳酸

acetolase 醋酸酶

acetolysis 醋酸水解

acetomel 醋化蜂蜜 (食醋与蜂蜜的混合液, 用作葡萄、柑桔、四剖梨的保藏剂, 使其呈甜酸味)

acetometer 醋酸比重计, 醋酸定量器 (测定醋酸含量的比重计)

acetomonas 醋酸单孢菌

acetomyosin 乙醚肌球蛋白

acetonemia 酮血症, 丙酮血症, 血中酮体中毒 (血液中有酮体的存在, 它说明脂肪食品的过量或饲养过度, 或者代谢紊乱)

acetone 丙酮

acetone acid 醋酮酸, α -羟基异丁酸

acetone alcohol 丙酮醇

acetone body 酮体

acetone-butanol bacteria (= acetonebutyl

alcohol bacteria) 丙酮丁醇细菌
 acetone-butanol fermentation (= acetone-butyl alcohol fermentation) 丙酮丁醇发酵
 acetone-dicarboxylic acid 丙酮二羧酸
 acetone-ethanol bacteria 丙酮-乙醇细菌
 acetone-ethanol fermentation 丙酮-乙醇发酵
 acetone extract 丙酮提取物
 acetone oils 丙酮油
 acetone-precipitable material 丙酮可沉淀物质
 acetone taint 丙酮杂味 (腐奶的缺陷)
 acetonic acid 醋酮酸, α -羟基异丁酸
 acetonitrile 乙腈
 acetophenol 乙酰苯酚
 acetophenone (= methyl phenyl ketone)
 甲基·苯基甲酮, 乙酰苯, 苯乙酮
 acetous fermentation (= acetic acid fermentation) 醋酸发酵
 acetyl 乙酰基
 acetyl acetate 乙酰醋酸盐 (或酯)
 acetylase 乙酰基转移酶
 acetylate 乙酰化; 乙酰化物
 acetylated fat 乙酰 (化) 脂肪
 acetylated starch 乙酰化淀粉
 acetylation 乙酰化 (作用)
 acetylator 乙酰化器
 acetylcellulose (= cellulose acetate) 乙酰纤维素, 醋酸纤维素
 acetylcholine 乙酰基胆碱
 acetyl-Co A (= acetyl coenzyme A) 乙酰辅酶 A
 acetylation 乙酰化作用
 acetylmethylearbinol (= acetin) 乙酰甲基甲醇, 乙偶姻, 醋喻
 acetyl value 乙酰值
 acetyltryptophan 乙酰色氨酸
 achar 阿开泡菜 (东南亚人以水果蔬菜泡渍而成的香辛花色泡菜)
 achara 阿开拉泡菜 (香辛花色泡菜)

A Chase (= acetylcholinesterase) 乙酰胆碱酯酶
 achene 瘦果
 achilleic acid 乌头酸
 ACH index (arm, chest, hip index = arm girth, chest diameter and hip width) 臂围、胸径、髋宽指数 (一种评定营养状况的方法)
 achiote 胭脂树 (*Bixa orellana*)
 achlorhydria 胃内盐酸缺乏
 achrodextrin 无色糊精, 消色糊精
 achromatiaceae 无色菌科
 achromatic condenser 消色差聚光器
 achromatic fiber 非染色质丝
 achromatic figure 非染色质象
 achromatic lens 消色差透镜
 achromatic objective 消色差接物镜
 achromatin 非染色质
 achromic 无色的
 achromobacter 无色杆菌
 achromobacterium 无色细菌
 achromosomal 非染色体的
 A-chromosome A 染色体
 achromotrichia 毛发色素缺乏, 毛发退色, 灰发
 achromycin (= tetracycline) 无色霉素, 嘌呤霉素, 四环素
 achrooamyloid 无色淀粉样物质; 无色淀粉状蛋白
 achroodextrin 无色糊精
 acid ①酸; ②酸的
 acid ash diet 酸灰分膳食
 acid agglutination 酸凝集
 acidalbumin 酸清蛋白, 酸性白蛋白
 acid alcohol 酸性酒精
 acid anhydride 酸酐
 acid amide 酰胺
 acidating agent 酸化剂
 acidation 酸化作用
 acid-base balance 酸碱平衡
 acid-base-combining capacity 酸碱结合能

力

acid base equilibrium (= acetic-alkali equilibrium) 酸碱平衡

acid base indicator 酸碱指示剂; 酸碱指示器

acid-base titration 酸碱中和滴定

acid calcium phosphate 磷酸氢钙, 酸性磷酸钙

acid casein 酸析干酪素, 酸法干酪素, 酸酪蛋白

acid catalyst 酸催化剂

acid cheese curd 制干酪的酸性凝乳

acid clay 酸性白土

acid cleaner 酸性去垢剂

acid cleaning 酸洗

acid coagulation 酸致凝结

acid-coagulation end point 酸(致)凝结终点

acid coagulation test 【乳】酸凝试验

acid condiment 酸性调味品

acid converted 酸转化的, 酸法水解的

acid conversion 酸转化

acid conversion of corn syrups 玉米淀粉糖浆的酸法转化

acid cream 酸性稀奶油

acid curd 酸乳酪, 酸凝乳, 酸法干酪素凝块

acid curdling (奶的) 酸凝结

acid declining phase 减酸期

acid degree 酸度

acid denaturation 加酸变性

acid depolymerization 酸解聚(合)作用

acid dissociation exponent 酸解离指数

acid drop 酸味硬糖(粒)

acid earth 酸性白土

acid endurance 耐酸性

acid ester 酸酯

acid fast (= acid-proof) 耐酸的, 抗酸的

acid-fast bacteria 抗酸细菌, 耐酸细菌

acid fermentation 酸性发酵, 有机酸发

酵

acid flavor 酸味, 酸性风味

acid flesh 酸性果肉

acid fondant ①转化糖及淀粉糖膏; ②酸味软糖

acid foods ①酸性食品(pH值低于4.6的水果、蔬菜等); ②(在人体代谢中)产酸的食物

acid foods and basic foods (在体内代谢中)产酸的食物及产碱的食物

acid formation 酸的形成, 酸的生成

acid-forming bacteria 产酸细菌

acid free 无酸的

acid fuchsin (= acid magenta) 酸性品红(复红)

acid (hydrolysis) process 酸水解法, 酸糖化法

acid inclining phase 趋酸期, 增酸期

acid ion 酸离子

acidity degree (= degree of acidity) 酸度

acid lipase 酸性脂酶

acid medium 酸性培养基

acid mucopolysaccharide 酸性粘质多糖

acid-non fast 不耐酸的, 不抗酸的

acid number (= acid value) 酸值, 酸价

acid oil (用酸处理皂脚时所得的) 酸性油

acid phosphatase 酸性磷酸酶

acid-produced 产酸的

acid producing bacteria 产酸细菌, 酸产生菌

acid-proof 防酸的, 耐酸的

acid-proof steel 耐酸钢

acid proteinase 酸性蛋白酶

acid pump 耐酸泵, 酸液泵

acid rebound (投入碱性物质以使胃中) 重新分泌胃酸, 胃酸反拨

acid-resisting lacquer 抗酸涂料, 耐酸漆

acid saccharification 酸法糖化

- acid saponification** 加酸皂化
acid sludge 酸性污泥, 废酸渣
acid splitting 酸裂解, 加酸分解
acid stick ①水果糖条; ②酸味水果糖
acid-sulfitation 酸性亚硫酸法
acid taste (= **sour taste**) 酸味
acid test 酸度测试
acid tolerant bacteria (= **aciduric bacteria**)
 耐酸细菌
acid tolerant organism 耐酸生物体
acid treatment 酸处理
aciduric (= **acidophilic**) 耐酸的
acid value 酸价, 酸值
acid value of fat 脂肪的酸值
acid violet 酸性紫
acid violet 6B 【商】酸性紫 6B, 蓝光酸性紫 (食用紫色素 1 号)
acid whey 酸性乳清
acid yellow 酸性黄
acidic ①酸式; ②酸性; ③酸的
acidic agglutination 酸性凝集
acidic amino acids 酸性氨基酸
acidific 产酸的, 生酸的
acidification 补酸; 酸败; 酸化 (作用)
acidification tank 酸化罐
acidified cold-process syrup 冷法酸化糖浆 (饮料用)
acidified hot-process syrup 热法酸化糖浆 (饮料用)
acidified juice 酸化果汁, 加酸果汁
acidified milk 变酸乳, 发酵乳, 酸化乳
acidifier ①酸化器; ②酸化剂
acidify 酸化
acidiism 酸毒症
acidimeter (= **acidometer**) 酸 (液) 比重计
acidimetry 酸 (量) 滴定法
acidismus (= **acidosis**) 酸中毒
acidity ①酸度; ②酸性
acidity correction 酸度校正
acidity meter 酸度计
acidity test 酸度测定, 酸度检验
acidize 酸化, 酸处理
acidness 酸性; 酸度
acidocyte 嗜酸 (白) 细胞
acidofuge 避酸的, 嫌酸的
acidogenic bacterium 产酸细菌
acidoglycoprotein 酸性糖蛋白
acidoid 类似酸的, 类酸性物质
acidolysis 酸解
acidometric titration 酸 (量) 滴定
acidomycin 酸霉素
acidophil 嗜酸的; 嗜酸细胞; 嗜酸生物; 嗜酸菌体
acidophilia 嗜酸性
acidophilic 嗜酸性的
acidophilic bacteria 嗜酸细菌
acidophilous (= **acidophilic**) 嗜酸性的, 喜酸性的
acidophilin 嗜酸素, 嗜酸菌素
acidophil(o)us milk (经嗜酸菌发酵的) 嗜酸菌乳
acidophilus therapy 嗜酸乳杆菌疗法
acidophobic 嫌酸的, 避酸的, 疏酸的
acidoresistant 耐酸的
acidosis 酸毒症, 酸中毒
acidotrophic 酸食性的; 酸性营养的
acidotrophy 酸性营养型
acidulant 酸化剂, 酸性调味料
acidulate (= **acidity**) 酸化, 调酸 (添加小量柠檬汁、生果汁或食醋)
acidulated (**acidulous**) 酸化的, 调过酸的
acidulated stickwater 调酸的 (胶质) 浓肉汤, [俗] 高汤
acidulating agent 酸化剂
acidulation (= **acidation**) 酸化, 酸化作用
acidulous 微酸的, 有酸味的
aciduric 耐酸的
aciduric bacteria 嗜酸细菌, 耐酸细菌
acinaceous 多核的, 多籽的

- acinesia** 不能运动, 失运动能
- acinetive** 不能运动的
- acinetobacter** 不能运动的杆菌类
- α -complementation** (缺陷型 β -半乳糖苷酸的 α -互补)
- aconate** 阿康酸, 阿康酸盐 (或酯)
- aconic acid** 阿康酸
- aconitase** 乌头酸酶
- aconitate** 乌头酸盐 (或酯)
- aconitic acid** 乌头酸, 丙烯三羧酸
- aconitine** 乌头碱
- acoria** 贪食, 不饱症
- acorin** 菖蒲苦甙
- acorn** 浆栎果, 橡实, 橡子, 榲果
- acorn squash** ① 橡子浆; ② 橡子仁冻; ③ 橡实粉皮; ④ 小橡实形蔬菜 (有深绿色皱纹)
- acorn sugar** (= **quercitol & quercite**) 橡实醇, 栎醇, 五羟基环己烷
- acoustic depth telemeter** 声学测深法, 回声探测深度仪
- acoustic irradiation** 声波辐射
- acquired character** 获得性, 获得性状
- acra = akra** (= **savoury fritter**) 阿克腊饼, 美味油炸馅饼
- acras** [拉美] 鱼、肉馅饼
- acraldehyde** (= **acrolein**) 丙烯醛
- acrasin** 聚集素; 集孢粘菌质
- acrasinase** 聚集素酶
- acr-** (= **acro-**) 顶端
- acres** 英亩; 田地
- acid** ① 辛辣的; ② 腐蚀性的
- acid condiment** 辛辣调味品
- acridity** 腐蚀性, 辛辣味
- acroconidia** [复] 顶分生孢子
- acroconidium** [单] 顶分生孢子
- acro-dextrin** (= **achrodextrin**) 消失糊精, 无色糊精
- acrodynia** 肢痛症, 红皮水肿性多发性神经病 (由于食物中缺乏维生素 B₆ 所引起)
- acroleic acid** (= **acrylic acid**) 丙烯酸, 败脂酸
- acrolein** 丙烯醛
- Acronize Pù** 金霉素粉末 (为氯四环抗菌素的商品名称)
- acronizing** 加金霉素的
- acrosarc (um)** 肉厚的浆果 (由子房和花萼合并形成)
- acrospore** 顶生孢子
- acrotrophic** 四肢营养障碍的
- acrylaldehyde** 丙烯醛
- acrylamide** 丙烯酰胺
- acrylamide methyl starch** 丙烯酰胺甲基淀粉
- acrylate** 丙烯酸盐 (或酯)
- acrylic** 丙烯酸的
- acrylic acid** 丙烯酸
- acrylic ester** 丙烯酸酯
- acrylic resin** 丙烯酸树脂
- actidione** 放线菌酮, 环己酰亚胺
- actin** 肌动蛋白
- actinator** 光化器 (用紫外线处理食品的装置)
- actinic** 有光化性的
- actinidase** 猕猴桃酶
- Actinidia** 猕猴桃属 100g 果桃
- actinidin, actinidine** 猕猴桃碱
- actinine** 辅肌动蛋白
- actification** 活化 (作用), 复活 (作用)
- actifier column** 再生器, 再生塔; 活化器, 活化塔
- actinobiology** 放射生物学
- actinology** 射线学; 光化学
- actinolysin** 放线菌溶素
- actinometer** ① 感光计, 曝光表; ② 光化线强度计, 日光能量测定器
- actinomyces** 放线菌属
- actinomycetes** 放线菌类
- actinomycic** 放线菌素的
- actinomycin** 放线菌素
- actinomycosis** 放线菌病

actinophage 放线菌噬菌体

actinorubin 红放线菌素

actinoscopy X射线透视

actinospore 放线菌孢子

actinozyme 放线菌酶

action spectrum 作用光谱

activable 可被活化的

activate ①活化, 激化; ②活性化

activated alumina 活性氧化铝, 活性矾土

activated carbon (= active carbon & activated charcoal) 活性炭

activated carbon purifier (用于净化水的) 活性炭过滤器

activated carrier 活性载体

activated charcoal 活性炭

activated clay 活性粘土

activated dough development(ADD) 活化发面法 (加少量半胱氨酸、抗坏血酸和溴酸盐)

activated flavour 经照射过的牛奶氧化气味

activated form 活化型

activated silica gel 活性硅胶

activated sludge 活性污泥, 加菌淤泥 (废水处理的一种)

activated sludge bacteria 活性污泥细菌

activated sludge method 活性污泥法

activated sludge process 活性污泥处理法

activated sludge tank 活性污泥槽

activated sludge treatment method 活性污泥处理法

activated state 活化状态

activation 激活, 活化

activating agent (= activator) 活化剂, 激活剂

activating enzyme 激活酶, 活化酶

activating reaction 活化反应

activation ①活化 (作用), 激化 (作用); ②活性化 (作用)

activation adsorption 活化吸附

activation energy 活化能

activation heat 激活热

activation grade 活化度

activation of amino acid 氨基酸的活化

activation of culture 保藏菌种的活化

activation temperature 活化温度

activator 活化剂, 激活剂, 激活物

activator of enzyme 酶活化剂

active ①活性的; ②有效的; ③活动的, 活泼的; ④旋性的, 有旋光性的

active acetate 活性醋酸盐 (在葡萄糖和脂肪进行代谢时所形成的醋酸盐), 有效醋酸盐

active-amyl alcohol 活性戊醇

active carbon 活性炭

active center 活性中心, 有效中心

active constituent 有效成分

active diffusion 有效扩散

active diffusion space 【糖】渗透罐有效空间, 有效渗透空间

active dirt treatment 活性尘土处理

active dry yeast 活性干酵母

active efficiency 实际效率

active fermentation 旺盛发酵, 怒涛发酵

active mass 有效质量

active material 活性物质

active microflora 活跃性微生物区系

active mycelium 活性菌丝

active nutritive period 有效营养期, 积极营养期

active oxygen method ①活性氧测定法 (油脂稳定性试验); ②活动氧法; ③斯威夫特稳定性试验

active region 活跃区

active resistance 自动抵抗力, 自动抗病性

active site 活性部位, 活性位点, 活性中心

active surface 活性表面

active transfer 主动传递; 活性转移

active transport 频输送; 能动输送

active volume 有效体积
activity ① 活度; ② 活动性; ③ 活力, 活性
activity test 活性试验
actomyosin 肌动球蛋白
actual acidity 实际酸度
actual compression ratio 实际压缩比, 有效压缩比
actual cooling surface 有效冷却面 (积)
actual filling depth 实际填充深度
actual output 实际产量
actual overall compression ratio 实际总压缩比, 有效总压缩比
actual plate 实际塔板 (数), 有效塔板 (数)
actual retention volume 实际保留体积, 实际闲置体积
actual weight 实际重量, 现实重量
acute experiment 急性试验
acute toxicity 剧毒性, 急毒性
acyl 酰基; 脂酰 (基)
acyl-acyl carrier protein 酰-酰载体蛋白
acylase 酰基转移酶
acylated pigment 酰化色素
acylated starch 酰化淀粉
acylating agent 酰化剂
acylation 酰化作用
acylcarnitine 酰基肉碱
acyl-carrier protine (= ACP) 酰基载体蛋白
acyl enzyme 酰 (基) 酶
acylous action 增酸性作用
acyloxy 酰氧基; 酸性
adaptability 适应性
adaptation 适应
adaptive 适应的
adaptive bacterial enzyme 适应细菌酶
adaptive control function 适应控制功能
adaptative zymase 适应酶
adapted culture 适应培养
adapter ① 接合器; ② 附件; ③ 接头,

衔接头

adaptive enzyme 适应酶
addendum 齿顶, 齿顶高
addiction 嗜好成瘾
addicts for smoking 有烟瘾的人, 吸烟迷
adding enzyme 加成酶
additament 附加物
addition ① 附加物; ② 加成; ③ 添加
addition agent (= additive) 添加剂
addition line 添加管道; 流加管道
additional 添加的
additional amplifier 附加放大器
additional band 附加谱带
additional peak 附加峰
additional pollution 增添污染
additional reaction 加成反应
additional scraping 再加刮净 (猪胴体)
additive 添加剂, 附加剂; 加成的, 添加的
additive effect 累加效应
additive genes 加性基因
additive reaction 加成反应
addle ① 酒桶中的沉淀物; ② 腐臭的, 败坏的
addle egg (= bad egg) 坏蛋, 腐臭蛋
add-water-only dehydrated food 只加水即可吃的脱水食品
adduct 加合物; 氧化物
ade 果汁水 (指柠檬水, 柑桔水)
Ade (= adenine) 腺嘌呤
adega 酒库
adenine deaminase 腺嘌呤脱氨酶
adenine phosphoribosyl transferase 腺嘌呤磷酸核糖基转移酶
adenosine 腺苷, 腺 (嘌呤核) 苷
adenosine deaminase (缩写 ADA) 腺苷脱氨酶
adenosine diphosphate (缩写 ADP) 腺苷二磷酸, 二磷酸腺苷
adenosine monophosphate (= AMP) 一磷酸腺苷, 腺苷一磷酸, 腺苷酸